



**Конвенция против пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.  
GENERAL

CAT/C/JPN/CO/1  
7 August 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать восьмая сессия

Женева, 30 апреля - 18 мая 2007 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Выводы и рекомендации Комитета против пыток**

**ЯПОНИЯ**

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Японии (CAT/C/JPN) на своих 767-м и 769-м заседаниях, состоявшихся 9 и 10 мая 2007 года (CAT/C/SR.767 и CAT/C/SR.769), и на своих 778-м и 779-м заседаниях 16 и 18 мая 2007 года (CAT/C/SR.778 и CAT/C/SR.779) принял следующие выводы и рекомендации.

**А. Введение**

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада Японии, а также возможность установления конструктивного диалога. Так, Комитет с удовлетворением принимает к сведению уточнения и пояснения, данные делегацией в ответ на широкий круг устных вопросов, заданных членами Комитета. Комитет также приветствует многочисленную делегацию, в которой представлены разные департаменты правительства, что свидетельствует о важном значении, уделяемом государством-участником выполнению его обязательств по Конвенции. Кроме того, Комитет приветствует присутствовавших на обсуждении доклада представителей неправительственных организаций.

3. Вместе с тем, Комитет сожалеет, что доклад, подлежавший представлению в июле 2000 года, был получен с пятилетним опозданием. Он также отмечает, что доклад не в полной мере соответствует разработанным Комитетом руководящим принципам подготовки первоначальных докладов, поскольку в нем отсутствует подробная информация о том, как положения Конвенции на практике осуществляются в государстве-участнике. Первоначальный доклад преимущественно ограничивается изложением нормативных положений, без анализа осуществления прав, провозглашенных в Конвенции, и приведения соответствующих примеров и статистических данных.

#### **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет приветствует ратификацию государством-участником большинства международных конвенций о правах человека.

5. Комитет также приветствует принятие:

a) Закона о внесении изменений в Закон о регулировании иммиграции и признании статуса беженца (Закона № 73 2004 года);

b) Закона о пенитенциарных учреждениях и местах содержания под стражей и об обращении с заключенными, который вступил в силу 24 мая 2005 года и был пересмотрен 2 июня 2006 года.

6. Комитет отмечает создание новых механизмов, направленных на обеспечение более эффективного контроля за местами содержания под стражей и на предотвращение повторения случаев применения насилия, в частности учреждение Инспекции пенитенциарных учреждений и Группы по рассмотрению и расследованию жалоб заключенных в пенитенциарных учреждениях. Кроме того, Комитет приветствует создание в июне 2007 года Инспекции полицейских изоляторов.

7. Комитет приветствует деятельность Бюро исправительных учреждений в области разработки учебных программ и организации обучения сотрудников пенитенциарных учреждений, которое сейчас предусматривает ознакомление со стандартами по правам человека, а также изучение основ поведенческих наук и психологии.

8. Комитет также приветствует меры, принимаемые государством-участником для борьбы с торговлей людьми, и в частности принятие в декабре 2004 года Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми и пересмотр соответствующих законов и положений Уголовного кодекса и Закона о регулировании иммиграции и признании статуса беженца.

9. Комитет приветствует проведение государством-участником консультаций с гражданским обществом в рамках подготовки доклада.

### **С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

#### **Определение пытки**

10. Хотя государство-участник утверждает, что все акты, которые могут быть квалифицированы как "пытка" по смыслу статьи 1 Конвенции, подлежат наказанию как преступление в соответствии с уголовным законодательством Японии, Комитет с беспокойством отмечает, что определение пытки, содержащееся в статье 1 Конвенции, до сих пор не включено в Уголовный кодекс государства-участника. Комитет, в частности, обеспокоен тем, что термин "психологическая пытка", вытекающий из содержащегося в Конвенции определения, ясно не разъясняется в статьях 195 и 196 Уголовного кодекса и что за подобные деяния, в частности за запугивание, предусмотрены неадекватные наказания. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что японское законодательство не охватывает все категории государственных должностных лиц или иных лиц, выступающих в официальном качестве или по их подстрекательству или с их ведома или молчаливого согласия, например членов Сил самообороны или сотрудников иммиграционной службы .

**Государству-участнику следует включить в его национальное законодательство определение пытки, содержащееся в статье 1 Конвенции, отразив все его составляющие элементы, на основании которых пытка квалифицируется в качестве отдельного преступления, за которое установлены адекватные меры наказания.**

#### **Применимость положений Конвенции на национальном уровне**

11. Комитет сожалеет об отсутствии информации о прямом применении положений Конвенции и, в частности, о каких-либо примерах их применения национальными судами, а также об их применимости в военное время.

**Государству-участнику следует предоставить Комитету информацию о мерах, принимаемых для обеспечения прямого применения судами положений Конвенции, а также о примерах такого применения. Государству-участнику следует предоставить информацию о применимости положений Конвенции в военное время.**

### **Срок давности уголовного преследования**

12. Комитет с беспокойством отмечает, что в отношении деяний, связанных с применением пыток и жестокого обращения, действует срок давности уголовного преследования. Комитет обеспокоен тем, что срок давности уголовного преследования за деяния, связанные с применением пыток и жестокого обращения, может воспрепятствовать расследованию, привлечению к уголовной ответственности и наказанию лиц, совершивших эти серьезные преступления. Комитет, в частности, сожалеет об отказе от рассмотрения дел, возбужденных жертвами сексуального рабства во время Второй мировой войны, так называемыми "женщинами для утех", по причинам, связанным с истечением срока давности.

**Государству-участнику следует пересмотреть его нормы и положения о сроке давности уголовного преследования и привести их в полное соответствие с его обязательствами по Конвенции, с тем чтобы деяния, связанные с применением пыток и жестокого обращения, включая покушения на применение пыток и действия какого-либо лица, представляющие собой соучастие или участие в пытке, могли быть расследованы, рассмотрены судом и наказаны без каких-либо временных ограничений.**

### **Независимость судебных органов**

13. Комитет обеспокоен недостаточным уровнем независимости судебных органов, в частности, порядком пребывания в должности судей и отсутствием определенных необходимых гарантий.

**Государству-участнику следует принять все необходимые меры для укрепления независимости судебных органов и, в частности, обеспечить гарантированное пребывание в должности судей.**

### **Отказ от высылки**

14. Комитет обеспокоен тем, что некоторые положения национального законодательства и практика государства-участника не соответствуют статье 3 Конвенции, и, в частности в связи с:

а) принятием в 2006 году Закона о регулировании иммиграции и признании статуса беженца, который ясно не запрещает высылку в страны, где существует угроза

применения пыток; кроме того, осуществляющие контроль органы систематически не рассматривают применимость статьи 3;

b) отсутствием независимого органа по рассмотрению ходатайств о признании статуса беженца;

c) условиями содержания под стражей в помещениях Службы береговой охраны и центрах иммиграционной службы, а также многочисленными сообщениями о применении насилия, противозаконном использовании специальных средств при депортации, о злоупотреблениях, сексуальном домогательстве и отсутствии доступа к надлежащим медицинским услугам. Комитет, в частности, обеспокоен тем, что до настоящего времени лишь один инцидент, происшедший в одном из центров содержания под стражей, был квалифицирован как жестокое обращение;

d) отсутствием независимого механизма контроля за центрами Иммиграционной службы и Службой береговой охраны, а также, в частности, отсутствием независимого органа, которому задержанные лица могут пожаловаться на предполагаемые нарушения со стороны сотрудников Бюро по вопросам иммиграции. Комитет также обеспокоен тем, что не обнаружены критерии назначения независимых адвокатов при рассмотрении дел о предоставлении убежища;

e) отсутствием независимого органа по пересмотру решений сотрудников иммиграционной службы, с учетом того, что министерство юстиции не разрешает лицам, ходатайствующим о признании их статуса беженца, выбирать своих защитников на первой стадии разбирательства, а государственная правовая помощь для нерезидентов де-факто ограничена;

f) недостаточными гарантиями доступа всех просителей убежища к процедурам судебного пересмотра и сообщениями о проведении высылки сразу же после окончания административной процедуры;

g) неоправданно длительным временем, которое просители убежища проводят под стражей между датой отклонения их ходатайства о предоставлении убежища и датой высылки, а также, в частности, сообщениями о случаях неограниченного и долгосрочного содержания под стражей;

h) жестким характером и ограниченностью системы временного проживания, которая была принята на основании пересмотренного Закона об иммиграции 2006 года.

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все меры и практика, связанные с задержанием и высылкой иммигрантов, в полной мере соответствовали статье 3 Конвенции. Государству-участнику следует, в частности, ясно запретить высылку в страны, если существуют серьезные основания полагать, что высылаемым лицам там будет угрожать применение пыток, а также создать независимый орган по рассмотрению ходатайств о предоставлении убежища. Государству-участнику следует обеспечить надлежащее рассмотрение ходатайств о предоставлении убежища и адекватный порядок высылки, а также незамедлительно создать независимый орган для рассмотрения жалоб на жестокое обращение в центрах иммиграционной службы. Государству-участнику следует ограничить продолжительность содержания под стражей лиц, ожидающих высылки, в частности для уязвимых лиц, и обнародовать информацию о необходимости содержания под стражей после выдачи письменного постановления о высылке.**

#### **Содержание под стражей в "альтернативных тюрьмах" (Дайо Кангоку)**

15. Комитет серьезно обеспокоен повсеместным систематическим использованием альтернативных тюрем (Дайо Кангоку) в целях длительного содержания под стражей арестованных лиц даже после того, как они предстали перед судом, и вплоть до вынесения им приговора. В сочетании с недостаточными процедурными гарантиями в отношении содержания под стражей и допросов задержанных такая практика повышает риск посягательств на их права и может де-факто привести к нарушениям принципа презумпции невиновности, права не давать показания и права на защиту. Комитет, в частности, глубоко обеспокоен:

a) несоразмерно большим числом лиц, содержащихся под стражей в полиции, а не в пенитенциарных центрах в период проведения допросов и до вынесения приговора, а также, в частности, на стадии проведения допросов в рамках дознания;

b) недостаточным разграничением функций следствия и содержания под стражей, когда следователи могут быть привлечены к транспортировке задержанных, а затем заниматься расследованием их дел;

c) неадекватным использованием полицейских изоляторов для продолжительного содержания под стражей и отсутствием надлежащего и оперативного медицинского ухода за лицами, содержащимися в полицейских изоляторах;

d) продолжительностью досудебного содержания под стражей в полицейских изоляторах до предъявления обвинения, которая в среднем составляет 23 дня;

e) отсутствием контроля и надзора со стороны судов за содержанием под стражей в полицейских изоляторах, что подтверждается несоразмерно высоким числом выдаваемых судами санкций на задержание;

f) отсутствием процедуры освобождения под залог до судебного разбирательства;

g) отсутствием порядка назначения судом адвокатов для всех подозреваемых до предъявления обвинения, независимо от категорий преступлений, в совершении которых они обвиняются. В настоящее время адвокаты назначаются исключительно в случаях совершения тяжких преступлений;

h) ограничением доступа к адвокату для лиц, подвергнутых досудебному задержанию, и, в частности, произвольным правом прокуроров назначать конкретную дату или время встречи адвоката и задержанных, что приводит к отсутствию адвокатов во время допросов;

i) ограниченным доступом законных представителей ко всем соответствующим материалам полицейских протоколов и, в частности, правом прокуроров решать, какие доказательства подлежат огласке после предъявления обвинения;

j) отсутствием независимого и эффективного механизма проведения инспекций и рассмотрения жалоб, который был бы доступен для лиц, содержащихся в полицейских изоляторах;

k) использованием залогов в полицейских изоляторах, несмотря на отказ от их использования в пенитенциарных учреждениях.

**Государству-участнику следует принять безотлагательные и эффективные меры для приведения процедуры содержания под стражей до суда в соответствие с международными минимальными стандартами. Так, государству-участнику следует внести поправки в Закон о тюрьмах 2006 года, чтобы ограничить использование полицейских изоляторов для досудебного содержания под стражей. В приоритетном порядке государству-участнику следует:**

a) изменить его законодательство для обеспечения полного разграничения функций следствия и содержания под стражей (включая процедуру транспортировки задержанных), лишив полицейских доступа к

следствию, а следователей - права заниматься вопросами, касающимися содержания под стражей;

b) ограничить максимальную продолжительность содержания задержанных в полицейских изоляторах, приведя ее в соответствие с международными минимальными стандартами;

c) обеспечить, чтобы все задержанные лица имели доступ к правовой помощи с момента ареста, чтобы адвокаты присутствовали на допросах, имели доступ ко всем соответствующим материалам полицейских протоколов после предъявления обвинения и соответственно могли заняться подготовкой защиты, а также гарантировать лицам, содержащимся в полицейских изоляторах, оперативный доступ к надлежащей медицинской помощи;

d) обеспечить независимость внешнего мониторинга полицейских изоляторов посредством принятия таких мер, как систематическое присутствие в территориальных полицейских управлениях адвокатов, рекомендованных Ассоциацией адвокатов в качестве членов Инспекции полицейских изоляторов, которая будет учреждена в июне 2007 года;

e) создать эффективную, независимую от комиссий по делам общественной безопасности систему рассмотрения жалоб лиц, содержащихся в полицейских изоляторах;

f) рассмотреть вопрос о введении мер пресечения, альтернативных содержанию под стражей до суда;

g) отменить практику использования залогов в полицейских изоляторах.

### **Порядок проведения допросов и признательные показания**

16. Комитет серьезно обеспокоен большим числом обвинительных приговоров по уголовным делам на основе признательных показаний, в частности с учетом отсутствия эффективного судебного контроля за содержанием под стражей до суда, и несоразмерно высоким числом осуждений по сравнению с оправдательными приговорами. Комитет также обеспокоен отсутствием контроля за надлежащим проведением допросов задержанных, помещенных в полицейские изоляторы, в частности отсутствием строгих временных ограничений продолжительности допросов и тем, что присутствие адвоката на



допросах не обязательно. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в соответствии с национальным законодательством суды могут в нарушение статьи 15 Конвенции принимать к рассмотрению добровольные признательные показания, сделанные во время допросов вопреки положениям Конвенции.

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы допросы лиц, содержащихся в полицейских изоляторах или "альтернативных тюрьмах" систематически контролировались такими средствами, как электронное наблюдение и видеозапись всех допросов; чтобы задержанным обеспечивался доступ и присутствие адвоката на допросах; и чтобы записи допросов можно было использовать в рамках уголовного судопроизводства. Кроме того, государству-участнику следует незамедлительно принять строгие нормы в отношении продолжительности допросов и предусмотреть надлежащие наказания за нарушение этих норм. Государству-участнику следует изменить его Уголовно-процессуальный кодекс для обеспечения его полного соответствия статье 15 Конвенции. Государству-участнику следует предоставить Комитету информацию о числе признательных показаний, которые были сделаны под принуждением, пыткой или угрозами либо после продолжительного ареста или задержания и которые не были приняты к рассмотрению в качестве доказательств.**

#### **Условия содержания под стражей в пенитенциарных учреждениях**

17. Комитет обеспокоен общими условиями содержания под стражей в пенитенциарных учреждениях, включая проблему переполненности тюрем. Приветствуя отказ от использования кожаных наручников в пенитенциарных учреждениях, Комитет с беспокойством отмечает сообщения о случаях противозаконного использования в качестве наказания "кожаных наручников нового типа". Комитет обеспокоен сообщениями о задержках с оказанием медицинской помощи заключенным, а также отсутствием независимого медицинского персонала в тюрьмах.

**Государству-участнику следует принять эффективные меры для улучшения условий содержания заключенных, приведя их в соответствие с международными минимальными стандартами, и, в частности, принять меры для решения насущной проблемы переполненности тюрем. Государству-участнику следует обеспечить строгий контроль за применением специальных средств и, в частности, принять меры для предотвращения их использования в целях наказания. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы всем заключенным в любое время оказывалась адекватная, независимая и оперативная медицинская помощь. Государству-участнику следует**

**рассмотреть вопрос о передаче соответствующих медицинских пунктов и их персонала в ведение министерства здравоохранения.**

### **Использование одиночного заключения**

18. Комитет серьезно обеспокоен сообщениями о сохраняющейся практике длительного использования одиночного заключения, несмотря на то, что новые положения Закона о пенитенциарных учреждениях и обращении с осужденными заключенными 2005 года ограничивают его использование. Комитет, в частности, обеспокоен:

- a) отсутствием де-факто временного ограничения продолжительности одиночного заключения, поскольку трехмесячный срок такого заключения может продлиться без ограничений;
- b) числом заключенных, которые находились в изоляции более 10 лет, а один из них - свыше 42 лет;
- c) сообщениями об использовании одиночного заключения в качестве наказания;
- d) неадекватным осмотром заключенных, которых помещают в одиночную камеру вследствие их психического заболевания;
- e) отсутствием эффективных процедур обжалования решений о помещении отбывающих наказание лиц в одиночную камеру;
- f) отсутствием критериев определения обязательности помещения в одиночную камеру.

**Государству-участнику следует изменить его нынешнее законодательство для обеспечения того, чтобы в соответствии с международными минимальными стандартами одиночное заключение оставалось исключительной мерой ограниченной продолжительности. Так, государству-участнику следует систематически рассматривать все случаи продолжительного одиночного заключения, проводя специальную психологическую и психиатрическую экспертизу, для освобождения тех лиц, одиночное заключение которых может быть квалифицировано как нарушение Конвенции.**

## **Смертная казнь**

19. Отмечая, что недавно принятый закон расширяет права на посещение и переписку для заключенных, помещенных в камеру смертников, Комитет серьезно обеспокоен рядом положений национального законодательства о приговоренных к смерти лицах, которые могут быть приравнены к пыткам или жестокому обращению, и, в частности:

a) принципом использования одиночного заключения после вынесения окончательного приговора, ибо продолжительность содержания в камере смертников в некоторых случаях превышает 30 лет;

b) неоправданной секретностью и произвольностью определения времени казни, обусловленными, как утверждается, необходимостью уважения частной жизни заключенных и их семей. Так, Комитет сожалеет о том психологическом давлении, которое оказывает на заключенных и их семьи постоянная неопределенность в отношении времени казни, ибо заключенных уведомляют о казни лишь за несколько часов.

**Государству-участнику следует принять все необходимые меры для улучшения условий содержания заключенных в камерах смертников для приведения этих условий в соответствие с международными минимальными стандартами.**

20. Комитет серьезно обеспокоен теми ограничениями, которые действуют в отношении использования правовых гарантий помещенными в камеру смертников заключенными, в частности, в связи с:

a) ограничениями, действующими в отношении конфиденциального доступа помещенных в камеру смертников заключенных к их адвокатам, включая отсутствие возможности конфиденциально беседовать с ними в рамках подготовки ходатайства о повторном судебном разбирательстве; отсутствием альтернативных возможностей конфиденциальных контактов и отсутствием доступа к назначенному в официальном порядке адвокату после вынесения окончательного приговора;

b) отсутствием гарантированной возможности обжалования смертных приговоров;

c) тем, что процедура повторного судебного разбирательства или просьба о помиловании не приостанавливают приведение приговора в исполнение;

d) отсутствием механизма выявления заключенных, находящихся в камерах смертников, которые могут страдать психическими заболеваниями;

е) тем фактом, что в течение последних 30 лет не было ни одного случая замены смертного приговора более мягким приговором.

**Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о принятии мер по безотлагательному введению моратория на смертные казни и о смягчении вынесенных приговоров, а также внести процедурные изменения, которые предусматривают, в частности, возможность помилования. В отношении всех смертных приговоров должно действовать право на обжалование. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы в его законодательстве была предусмотрена возможность замены смертного приговора, если приведение его в исполнение было задержано. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы всем лицам, помещенным в камеры смертников, предоставлялась защита, предусмотренная в Конвенции.**

#### **Быстрое и беспристрастное расследование, право на предъявление жалобы**

21. Комитет обеспокоен:

а) отсутствием процедуры эффективного рассмотрения жалоб лиц, помещенных в полицейские изоляторы. Комитет сожалеет о том, что уголовное законодательство 2006 года не предусматривает создание независимого органа с такими полномочиями. Комитет отмечает отсутствие информации об Инспекции полицейских изоляторов, которая должна быть учреждена в июне 2007 года;

б) отсутствием у Инспекции пенитенциарных учреждений права расследовать случаи и сообщения, касающиеся применения пыток или жестокого обращения;

с) отсутствием независимости Группы по рассмотрению и расследованию жалоб заключенных пенитенциарных учреждений, поскольку в ее секретариате работают сотрудники министерства юстиции, а ее право самостоятельно расследовать инциденты ограничено, так как она не уполномочена проводить беседы с заключенными и пенитенциарными служащими, а также не имеет прямого доступа к каким бы то ни было соответствующим документам;

д) законодательно установленными ограничениями права заключенных подавать жалобы и отсутствием возможности оказания правовой помощи заключенным в подаче жалобы;

- e) сообщениями о негативных для заключенных последствиях подачи жалоб и об отклонении жалоб на том основании, что истек срок подачи ходатайств о компенсации;
- f) отсутствием информации о количестве полученных жалоб, а также о числе начатых и завершенных расследований, а также об их результатах, включая информацию о числе нарушителей и назначенных наказаниях.

**Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о создании независимого механизма, уполномоченного быстро, беспристрастно и эффективно расследовать все заявления и жалобы, которые касаются применения пыток и жестокого обращения и получены как от лиц, подвергнутых досудебному задержанию в полицейских изоляторах и пенитенциарных учреждениях, так и от заключенных в тюрьмах. Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы заключенные в полной мере пользовались правом на подачу жалоб, включая отмену любых установленных сроков исковой давности применительно к актам пытки и жестокого обращения; предоставить заключенным возможность получать помощь адвоката для подачи жалоб; создать механизмы защиты от запугивания свидетелей и пересмотреть все нормы, ограничивающие право ходатайствовать о компенсации. Государству-участнику следует предоставить дезагрегированные по видам преступлений, этнической принадлежности, возрасту и полу подробные статистические данные о жалобах на акты пыток и жестокого обращения, предположительно совершенные сотрудниками правоохранительных органов, а также о соответствующих расследованиях, судебном преследовании и уголовных или дисциплинарных наказаниях.**

### **Образование и профессиональная подготовка по вопросам прав человека**

22. Комитет принимает к сведению сообщения о наличии учебного руководства для следователей, в котором определены процедуры допроса, противоречащие положениям Конвенции. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что учебные занятия в области прав человека, и в частности по вопросам прав женщин и детей, проводятся систематически лишь среди служащих пенитенциарных учреждений и в неполной мере отражены в учебной программе для полицейских-охранников, следователей, судей и сотрудников иммиграционной службы и службы безопасности.

**Государству-участнику следует обеспечить открытый доступ ко всем материалам по программе подготовки сотрудников правоохранительных органов, и в частности следователей. Кроме того, все категории сотрудников правоохранительных органов, а также судьи и сотрудники иммиграционной**

**службы должны проходить регулярную подготовку по вопросам соблюдения прав человека в рамках их деятельности, с особым акцентом на акты пыток и права детей и женщин.**

### **Компенсация и реабилитация**

23. Комитет обеспокоен сообщениями о трудностях, с которыми сталкиваются жертвы злоупотреблений, добиваясь восстановления своих прав и адекватной компенсации. Комитет также обеспокоен такими ограничениями в отношении права на получение компенсации, как законодательно установленные для иммигрантов ограничения срока давности и нормы взаимности. Комитет сожалеет об отсутствии информации о случаях, когда жертвы пыток или жестокого обращения ходатайствовали о компенсации и получили ее.

**Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы жертвы актов пыток или жестокого обращения могли в полной мере пользоваться своим правом на восстановление прав, включая компенсацию и реабилитацию. Государству-участнику следует принять меры для создания реабилитационных служб в стране. Государству-участнику следует довести до сведения Комитета информацию о случаях предоставления жертвам компенсации или реабилитации.**

24. Комитет обеспокоен неадекватностью средств правовой защиты, которыми располагают жертвы сексуального насилия, включая, в частности, лиц, попавших в сексуальное рабство к японским военным во время второй мировой войны, и непринятие эффективных воспитательных и иных мер для предотвращения сексуального насилия и гендерных нарушений Конвенции. Пострадавшие во время войны лица, которым, как признал представитель государства-участника, был нанесен "невосполнимый ущерб", сталкиваются с постоянными нарушениями и новыми испытаниями вследствие официального отрицания фактов государством-участником, сокрытия или отказа от разглашения других фактов, отказа от преследования лиц, несущих уголовную ответственность за акты пытки, и необеспечения адекватной реабилитации пострадавшим и выжившим лицам.

**Комитет полагает, что как учебные материалы (статья 10 Конвенции), так и реабилитационные меры (статья 14 Конвенции) являются сами по себе инструментом предупреждения новых нарушений, вытекающих из Конвенции соответствующих обязательств государства-участника. Продолжающееся официальное отрицание фактов, отказ от преследования и необеспечение неадекватной реабилитации ведет к невыполнению государством-участником**

**возлагаемых на него Конвенцией обязательств по предупреждению пыток и жестокого обращения, в том числе с помощью воспитательных и реабилитационных мер. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для организации просвещения в целях ликвидации дискриминационных мотивов сексуального и гендерного насилия и для реабилитации жертв, включая действия по предупреждению безнаказанности.**

### **Гендерное насилие и торговля людьми**

25. Комитет обеспокоен продолжающимися поступать сообщениями о гендерном насилии и жестоком обращении с содержащимися под стражей женщинами и детьми, в том числе об актах сексуального насилия со стороны сотрудников правоохранительных органов. Комитет также обеспокоен ограничительной сферой действия законодательства государства-участника, касающегося изнасилований, где упоминается половой акт с непосредственным контактом мужских и женских половых органов, исключая другие формы сексуальных надругательств и изнасилование мужчин. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что серьезной проблемой в государстве-участнике остается трансграничная торговля людьми, которой способствует практика широкого использования выдаваемых правительством гостевых виз, а также тем, что меры поддержки выявленных потерпевших остаются неадекватными, в результате чего к жертвам торговли относятся как к нелегальным иммигрантам и высылают их без предоставления компенсации или возмещения ущерба. Комитет также обеспокоен непринятием эффективных мер по предупреждению и пресечению насилия, которое совершают в отношении женщин и девочек военнослужащие, включая расквартированных на военных базах иностранных военнослужащих.

**Государству-участнику следует принять превентивные меры для борьбы с сексуальным насилием и насилием в отношении женщин, включая насилие в семье и гендерное насилие, оперативно и беспристрастно расследовать все заявления о применении пыток или жестокого обращения в целях привлечения виновных к ответственности. Комитет призывает государство-участник активизировать меры по борьбе с торговлей людьми, в частности ограничить выдачу гостевых виз, обеспечив, чтобы они не использовались для содействия торговле людьми, выделить достаточные средства для этой цели и строго применять уголовное законодательство в данной связи. Государству-участнику также предлагается осуществить программы подготовки сотрудников правоохранительных и судебных органов для обеспечения того, чтобы они были осведомлены о правах и потребностях жертв, для создания специальных полицейских подразделений и обеспечения таким жертвам более эффективной защиты и надлежащего ухода, включая, в частности, доступ к безопасному**

**жилищу, приютам и психосоциальной помощи. Государству-участнику следует обеспечить всем потерпевшим возможность ходатайствовать о возмещении в судах, включая лиц, пострадавших от расквартированных на военных базах иностранных военнослужащих.**

#### **Лица с психическими расстройствами**

26. Комитет обеспокоен той ролью, которую играют назначаемые частные психиатры из частных больниц в выдаче распоряжений о задержании лиц с психическими расстройствами, а также недостаточным судебным контролем за выдачей таких распоряжений, методами управления частными психиатрическими больницами и жалобами пациентов на применение пыток или жестокого обращения.

**Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения эффективного и строгого судебного контроля за процедурами принудительного помещения в государственные и частные психиатрические больницы.**

27. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность сделать заявление по статье 22 Конвенции и признать тем самым компетенцию Комитета получать и рассматривать индивидуальные сообщения, а также рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции.

28. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о присоединении к Римскому статуту Международного уголовного суда.

29. Государству-участнику предлагается обеспечить широкое распространение представляемых Комитету докладов, а также выводов и рекомендаций Комитета на соответствующих языках с помощью официальных вебсайтов, средств массовой информации и неправительственных организаций.

30. Комитет предлагает государству-участнику представить его базовый документ в соответствии с предъявляемыми к общему базовому документу требованиями, которые излагаются в согласованных руководящих принципах представления докладов, недавно рекомендованных международными правозащитными договорными органами (HRI/MC/2006/3 и Corr.1).



31. Комитет просит государство-участник представить в течение одного года информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 14, 15, 16 и 24.
  
32. Государству-участнику предлагается представить его второй периодический доклад к 30 июня 2011 года.

-----